

Bożena Siedlecka

str. 7

NASZE DZIECI

Janka Bryl

str. 11



Fot. C. Luniewska

IMPRESJE

Szczęśliwego Nowego Orleanu!

Henryk Czarnecki

str. 6

Maciej Podgórski

str. 12

czas. 2552/1976/11

ROK ZAŁOŻENIA 1933

KAMENIA

LUBLIN 30 V 1976 Nr 11 (601)

DWUTYGODNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY

CENA 3 ZŁ

BIAŁA
PODLASKA

CHEŁM

LUBLIN

ZAMOŚĆ



Bronisław Maksymiuk



Ryszard Patkowski



Mieczysław Białas



Jan Wojnowicz

MYŚLEĆ REALNIE

KULTURA W CZTERECH WOJEWÓDZTWACH

Kolejne spotkanie z cyklu dyskusji redakcyjnych, do których zapraszamy teoretyków i doświadczonych praktyków różnych dziedzin życia społecznego, poświęciliśmy problemom działalności kulturalnej w warunkach czterech sąsiedzkich województw, powstałych, jak wiadomo, rok temu. Sądzimy, że taki dystans czasu umożliwi już sformułowanie pierwszych wniosków, charakteryzujących rzeczywistość kulturalną wspomnianego obszaru, jej siły rozwojowe i momenty hamujące. W dyskusji uczestniczyli dyrektorzy wojewódzkich wydziałów kultury i sztuki: mgr Mieczysław Białas (Lublin), mgr Bronisław Maksymiuk (Biała Podlaska), mgr Ryszard Patkowski (Chełm), mgr Jan Wojnowicz (Zamość). Redakcję reprezentował red. Ireneusz J. Kamiński.

I. J. Kamiński: — Witam serdecznie. Jeśli można, zaczniemy od spraw elementarnych, bo zawsze i wszędzie warunkujących działalność kulturalną. A zatem: co z ludźmi, jak przedstawiają się sprawy kadrowe w nowych województwach?

Bronisław Maksymiuk: — 1 czerwca 1975 roku w placówkach kulturalnych Białkopodlaskiego pracowały dwie osoby z wyższym wykształceniem podczas gdy liczba samych bibliotek przekracza setkę. Pozyskanie ludzi z innych województw było więc podstawowym zadaniem polityki kadrowej. Nie mieliśmy po prostu innego wyjścia. Udało się, w tej chwili mamy już 12 pracowników po studiach, na ogół specjalistycznych.

I. J. Kamiński: — Biała Podlaska liczy 33 tysiące mieszkańców i nie jest może jeszcze miastem najbardziej atrakcyjnym, co poświadcza taki m. in. fakt, że główne wasze placówki kulturalne gnieźdzą się w prowizorkach. Jakim więc cudem ściągaliście tych ludzi?

B. Maksymiuk: — Panie redaktorze, nasze województwo posiada dużo uroku... Najważniejsze przecież, że władze białkopodlaskie na każdym kroku wspomagają kulturę. Jednym z dowodów uchwała egzekutywy Komitetu Wojewódzkiego PZPR, która stwierdza, że resort powinien otrzymać 4 — 5 mieszkań rocznie. Takie uzbrojenie urealnia nadzieje na wprowadzenie do miasta nie tylko specjalistów od

upowszechniania kultury, ale także artystów. Zależy nam na uformowaniu środowisk twórczych i w tym właśnie celu organizujemy imprezy ogólnopolskie. W ubiegłym roku w stadninie koni w Janowie Podlaskim odbył się pierwszy plener malarski o zasięgu ogólnopolskim, który w wartościowym spadku pozostawił nam trochę obrazów oraz jednego z uczestników, który postanowił osiedlić się w Białej Podlaskiej. Maciej Falkiewicz otrzymał już mieszkanie. Podobną decyzję podjęła absolwentka UMK w Toruniu, graficzka, także biorąca udział w plenerze, która niedługo

Dokończenie na str. 8-9

POLACY W AMERYCE (I)

PIERWSI OSADNICY

Roman Tokarczyk

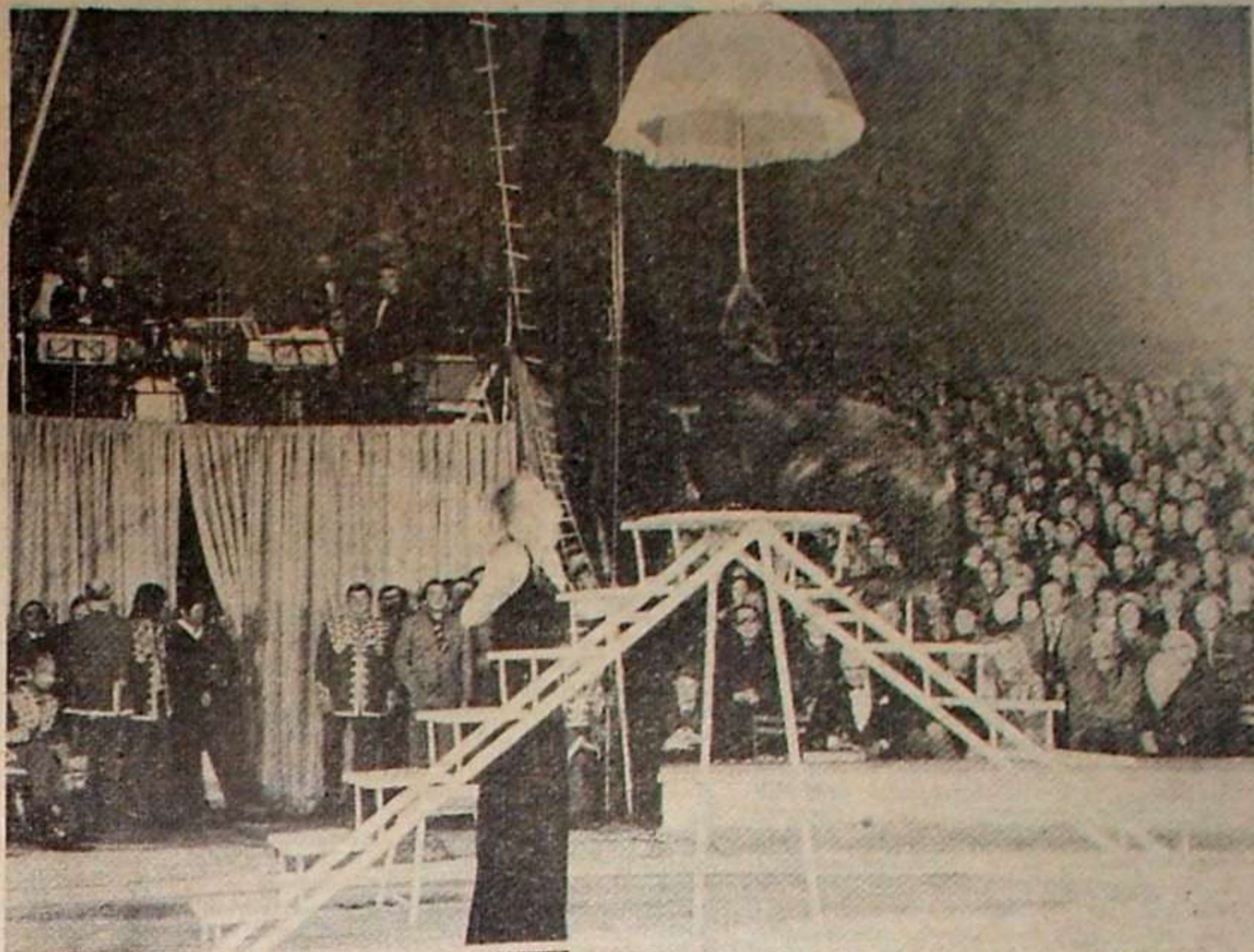
N AJOGÓLNIEJ mówiąc, większe przemieszczenia ludności, a szczególnie emigracje, wynikają z pragnienia ucieczki od gorszych warunków życiowych ku warunkom pod pewnym względem lepszym. Kiedy niezadowolenie z powodu warunków życia istniejących w kraju ojczystym osiąga swe najwyższe natężenie, a gdzie indziej rysują się lepsze możliwości, bardziej przedsiębiorcze jednostki podejmują często bolesną dla nich i dla ich najbliższych decyzję emigracji. Ten ogólnie znany fakt znajduje potwierdzenie w przypadku emigracji ludności polskiej do Stanów Zjednoczonych Ameryki, podobnie zresztą i do innych krajów. Od czasu odkrycia Ameryki aż do około połowy XVIII wieku emigracja Polaków za Ocean była bardzo nieliczna i sporadyczna. Polskie powstania narodowe zrodziły tzw. emigrację polityczną i religijną, trwającą z przerwami i różnym natężeniem do czasów niemal nam współczesnych. Wreszcie, nęda ludności wiejskiej była zasadniczą przyczyną najliczniejszej chłopskiej emigracji zarobkowej.

Prawie każda grupa etniczna zamieszkująca w Stanach Zjednoczonych chlubi się legendą o swoich przodkach, rzekomo przybyłych na ten kontynent przed odkryciem go przez Krzysztofa Kolumba. Wśród tych legend mają swoje opowieści i Polacy. Jedną z nich traktuje o dzielnych rycerzach polskich, towarzyszących Wikingowi Olafowi w jego trudnej i dalekiej podróży do wybrzeży Nowej Anglii, czyli wschodniego brzegu dzisiejszych Stanów Zjednoczonych Ameryki. Wyprawa miała się odbyć bardzo dawno temu, bo prawie 500 lat przed odkryciem Ameryki przez Kolumba. Po wylądowaniu na ziemi amerykańskiej odważni żeglarze zapoznając się z jej przyrodą natrafili na

Dokończenie na str. 4-5



Fot. H. Jurko



„Artyści dzieciom”. Ten program oglądaliśmy w telewizji. Dochód z imprezy w wysokości 1,5 mln zł przeznaczono na Centrum Zdrowia Dziecka. Na zdjęciu: Magda Zawadzka tresuje fokę

Fot. S. Grünberg

On skrzywdził swoją dziewczynkę i teraz gorzko rozmyślał o tym, jakiego by użył podstęp, żeby stworzyć pretekst do pogodzenia się.

A ona trochę popłakała i wieczorem, wracając ze szkoły, kupiła w kiosku szkolnym dwa arkusiki zielonego papieru. Na jego i swoją ławkę. Czyściutki, zielonego niczym ruń wiosenna...

Po co i dlaczego — tak podpowiedziała jej myśl ośmioletniego człowieka? Czy jest to po prostu miłość?

Zineczka omal nie wpadła pod koła samochodu. Słyszała trąbienie na zakręcie, lecz w żaden sposób nie mogła zahamować roweru. Jeździła jeszcze nie na siodelku, ale „pod ramą” i w takiej pozycji bardzo nieporęcznie jest hamować...

Kierowca wystraszył się, szarpnął w lewo, rozwalił płot i wjechał w kartofle. I też nie mógł się zatrzymać — dopiero przyjaciel, który siedział obok niego w szoferce, nacisnął na hamulce...

Zdarzają się cuda! I dziewczynka została przy życiu, i rowerowi nie się stało, i samochód — stwierdzili to potem — pozostał nieuszkodzony. Płot momentalnie postawiono na miejsce. Kierowcy chcieli się płakać, lecz się uśmiechali...

Tylko Zineczkę nie od razu znaleźli. I zapewne nie odnaleźliby jej — sama wróciła aż z trzeciego ogrodu. Kiedy ten samochód już dawno odjechał, kiedy już babcia wykrzyczała się i ucichła... Bała się, nieposłusznica, że babcia będzie ją bić. Za to, że „gania na tym rowerze jak opętana”.

Zineczka je mleko z chlebem i już opowiada: — A ja, babciu, w Szymonowych kartoflach leżę i gładzę swoje nóżki, a one ciągle drżą!... A one ciągle drżą!...

Chłopczyk spogląda na sierp księżycy. Domyślił się:

— On przebił trochę nieba i wylazł!

— Tyle i pozostaje tej radości z dzieci, kiedy jeszcze trzeba prowadzić je za rączkę — powiada przedwcześnie postarzała i zmęczona matka.

Dzieci opuszczają rodziców (czasami bez wdzięczności), ale potem powracają do nich w postaci wnuków. Dlatego też, powiadają, babcie bardziej kochają wnuczęta, niżli kochały kiedyś swoje dzieci.

Trzymając za rączkę życie, które oto już minęło, i oddala się!...

Nie mogą się nacieszyć sobą — córka i matka. Nie widziały się przez trzy lata... Nie — ponad tysiąc dni i nocy! Równy tyle, ile ich miasto było w rękach wroga.

Jeden wojenny rok na służbie liczy się potrójnie. Żołnierzowi. Dzieciom i matkom, których rozłączyła wojna, trzeba by leczyć ów czas przynajmniej raz jeszcze potrójnie. Czas czekania, tęsknoty, braku wieści...

I oto znów są razem.

Wciąż jeszcze wychudłe rączki zany na matczynych ramionach, a jej nosek raz za razem kryje się w ciepłe to jednego, to drugiego matczyne go policzka.

Być może za dużo jest tych pieszczot, być może matka zupełnie niepotrzebnie każdego dnia sama ubiera małą? Zineczka wyrosła bowiem już na pierwszoklasistkę.

— Oj, przypomniało mi się, mamciu, przypomniało się!...

NASZE DZIECI

Janka Bryl

— Co? Nie krzycz tak, stój spokojnie. Cóż ci się przypomniało?

— Kiedy ciebie jeszcze nie było, kiedy ty byłaś w ewa-kuacji... Widzisz, to słowo ja już od razu wymawiam! Kiedy mieszkałam z babcią tylko... kiedy w Mińsku byli jeszcze faszysci... Mamol! Mamol kochana!...

— Co? Co, złotko moje?

— Czy to wszystkie mamusie i wszystkie ich córeczki mają takie same oczy?

— No, nie zawsze.

— To dlaczego u mnie i u ciebie są takie same, niebieskie?

— Mów, córuchno, o co ci chodzi? Co takiego śniło ci się, kiedy mnie nie było?

— Ty śniłaś mi się, mamusiu. I to nie raz, ale często! Oto widzę ciebie. Jak tylko zaczniesz iść —

i ja idę. Jak tylko zacznę biec do ciebie — i ty biegniesz. A potem gdy krzyczę: „Ma-mo!”... — ty od razu znikasz. Oj, jak laskoczą twoje łyzy, zaraz kichnę... Może nie jeden raz tak śniło mi się, ale dużo razy... Mamol!

Idziemy przez mokry i oblodzony śnieg. Gdyby to nie było w mieście, pewnie usłyszeliśmy śpiew skowronków.

Bywały dziennikarz i dobry, poważny przyjaciel opowiada:

— Najstraszniejsze ze wszystkiego, com zobaczył przez całą wojnę, zdarzyło się w jej pierwszym dniu, kiedyśmy wycofywali się spod Białegostoku. W wagonie pewna młoda kobieta zwarowała ze strachu. Młoda, piękna, z synkiem. Mały płakał: „Mamusiu, mamusiu, to ja, twój Wicia! Ja!”... A ona biła go i odganiała od siebie. A mały wciąż płakał...

W domu wczasowym.

Szczęśliwa para małżeńska rozczuła się nad swoim synkiem, zdrowym dwunastoletnim jedynakiem.

— Czemu nie jesz, Włodeczku? Zresztą, po co ciebie, biedulko, zmuszamy — przecież to nie jest takie jedzenie, jak w domu. Więc chociaż wypij kawkę.

Włodeczek — basem:

— Czy to naturalna?

Wiejscy pionierzy spotykają się z pisarzem. „Słowa powitania” przygotował sam dyrektor, który teraz stoi cichutko na boczku i wygląda na takiego, który jest pewny swych najlepszych uczennic. Ale oto pierwsza z nich, najbardziej rezolutna, omyliła się:

— Proszę przyjąć najlepsze życzenia od tego oto bukietu...

Trzy następne powtórzyły za nią — słowo w słowo.

Dyrektor aż poczerwieniał.

Dlaczego?

Starzejący się aktor odwiedził szkołę.

Dopóki grzmiał swoim znośnym już, skrzekliwym basem, siedmio- i ośmioklasiści chichotali z jego grymasów. Potem podpatrywali go przez niedomknięte drzwi, jak za kulisami częstował akompaniaturkę cukierkami, które wydostawał ze starej teczki — „niczym z torby końskiej” — a potem zmieniał obuwie, zamiast pantofli wkładając walonki. I obie jego skarpety miały dziury na piętach.

Ojciec jednej z uczennic opowiedział o tym w swoim zakładzie pracy. Jego kolega, okazało się, był sąsiadem aktora. Opowieść na weselo powtórzył w domu, tylko żonie, kiedy ich mała pociecha już spała.

Nazajutrz mała, która „spala”, spotkała basa na klatce schodowej:

— Wujku Bora, a dlaczego to u wujka wszystkie skarpety bez pięt, gdy wujek śpiewa?...

Przełożył Sokrat Janowicz
Fragmenty prozy poetyckiej z książki
„Witraże”



Rys. E. Ingłot

